



Umrapp

Guide d'utilisation

Tableau de bord pour les agences · App pour les pèlerins et les guides

Ce que contient ce guide



Partie 1 — Le tableau de bord

- Pour les agences, depuis un ordinateur
- Départs, groupes, pèlerins
- Documents et logistique
- Radio : quota et crédit



Partie 2 — L'App

- Pour les pèlerins et les guides, sur le téléphone
- Fonctions spirituelles et utilitaires
- Carte, SOS, chat, radio
- Documents personnels

Comment fonctionne le système

Le tableau de bord et l'app partagent la même base de données : ce que l'agence saisit apparaît aussitôt dans l'app des pèlerins.



Agence

Saisit et gère depuis le tableau de bord web (ordinateur)



Pèlerin

Voit tout dans l'app sur le téléphone, pendant le voyage

L'organisation des données



Chaque niveau est « à l'intérieur » du précédent : l'agence crée les départs, dans les départs les groupes, dans les groupes les pèlerins.



PARTIE 1

Le tableau de bord

L'outil web des agences

Accès au tableau de bord



On y accède depuis le navigateur, depuis n'importe quel ordinateur.

- L'adresse web et les identifiants sont fournis à l'agence lors de l'abonnement.
- Connexion avec l'e-mail et le mot de passe de l'agence
- L'agence ne voit que ses propres données



Tableau de bord Agence

Connectez-vous au panneau de contrôle

E-mail

Mot de passe

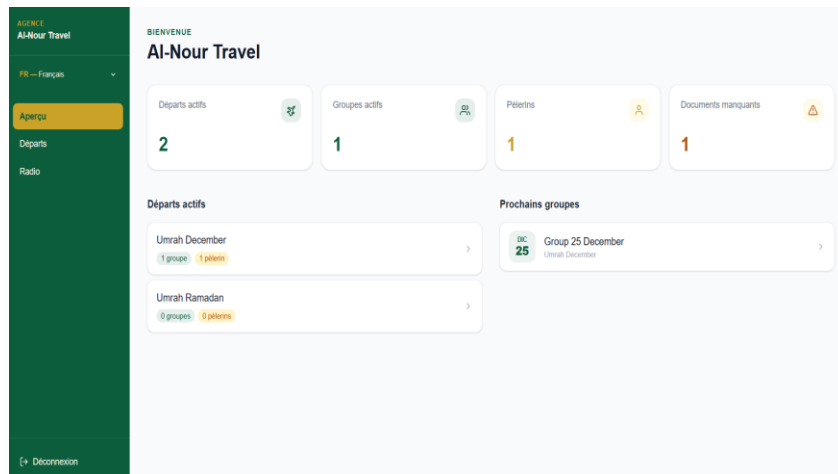
Se connecter

Vue d'ensemble



L'écran d'accueil après la connexion.

- Chiffres en un coup d'œil : départs, groupes, pèlerins
- « Documents manquants » : qui n'a pas encore de visa ou de billet
- Liste des départs actifs
- Prochains départs



Départs



Le conteneur principal de chaque voyage.

- Créez un départ avec titre et description
- Ouvrez un départ pour gérer ses groupes
- Archivez les départs passés
- Restaurez depuis l'archive au besoin

Départs

Actifs

Archivés

+ Nouveau départ

TITRE	DESCRIPTION	ACTIONS
Umrah Ramadan	Umrah during the last days of Ramadan	Modifier Archiver Supprimer
Umrah December	Departure Umrah During the December Holidays	Modifier Archiver Supprimer

Groupes



Dans chaque départ, un ou plusieurs groupes.

- Créez les groupes du départ (A, B, ...)
- Définissez les dates de début et de fin du groupe
- Chaque groupe aura sa propre logistique
- Les pèlerins sont affectés au groupe

< Départs

Umrah December

Departure Umrah During the December Holidays

Groupes		+ Nouveau groupe
NOM	DATES	ACTIONS
Group 25 December	du 25/12/2026 au 05/01/2027	Modifier Supprimer

Pèlerins



Le cœur de la gestion du groupe.

- Ajoutez des pèlerins : nom, sexe, téléphone
- Indiquez qui est le guide du groupe
- Le système génère le code d'accès (XXX-XXXX)
- Modifiez ou supprimez un pèlerin

< Umrah December

Group 25 December

📅 Logistique (programme, hôtels, vols)

Pèlerins

1 pèlerin, 1 guide [+ Ajouter un pèlerin](#)

NOM	RÔLE	GENRE	TÉLÉPHONE	CODE D'ACCÈS	DOCUMENTS	ACTIONS
Ahmed Malek	Pèlerin	M	+39 3490800994	XN0-7PWX Copier	Visa — Billet —	Modifier Documents Supprimer
Abderrahman Nabawi	★ Guide	M	326598752	9HN-P33K Copier	✓ Visa ✓ Billet	Modifier Documents Supprimer

Documents



Visa et billet, pour chaque pèlerin.

- Téléversez le visa (PDF) du pèlerin
- Téléversez le billet d'avion (PDF)
- Le pèlerin les retrouve dans l'app
- Remplacez ou supprimez un document

Pèlerins							+ Ajouter un pèlerin	
1 pèlerin, 1 guide								
NOM	RÔLE	GENRE	TÉLÉPHONE	CODE D'ACCÈS	DOCUMENTS		ACTIONS	
Ahmed Malek	Pèlerin	M	+39 3490800994	XNQ-7PWX	Copier	Visa — Billet —	Modifier	Documents Supprimer
Abderrahman Nabawi	★ Guide	M	326598752	9HM-P33K	Copier	✓ Visa ✓ Billet	Modifier	Fermer docs. Supprimer
Documents — Abderrahman Nabawi							X Fermer	
Visa	Téléchargé						Visualiser	Remplacer Supprimer
Billet	Téléchargé						Visualiser	Remplacer Supprimer

Logistique · Programme



Le programme jour par jour.

- Ajoutez les journées du voyage
- Pour chaque jour : numéro, date, heure, titre
- Description des activités
- Les pèlerins le voient dans l'app

< Group 25 December

Logistique — Group 25 December

Copier depuis un autre groupe

Programme	Hôtels	Vois
-----------	--------	------

Programme journalier

+ Ajouter

JOUR	DATE	HORAIRE	TITRE / DESCRIPTION	ACTIONS
1	25/12/2026	22:50	Arrive to Hotel Makkah Makkah Airport Hotel Transfer	Modifier Supprimer
2	31/12/2026	13:00	Makkah - Madinah Transfer from Makkah hotel to Madinah hotel	Modifier Supprimer
3	05/01/2027	05:00	Return Departure from Madinah Airport to Milan with a stopover in Jeddah	Modifier Supprimer

Logistique · Hôtels



Les hôtels du groupe, avec localisation.

- Nom, adresse, distance, téléphone
- Dates d'arrivée et de départ (calendrier)
- Localisation sur carte (recherche ou clic)
- Dans l'app le pèlerin ouvre « Afficher la position »

< Group 25 December

Logistique — Group 25 December

[Copier depuis un autre groupe](#)

Programme Hôtels Vois

Hôtels [+ Ajouter](#)

NOM	ADRESSE / DISTANCE	CHECK-IN / OUT	TÉLÉPHONE	ACTIONS
Al Clayen al Khalil Makkah	Street Ibrahim al khalil 500 Meters dal Haram	Check-in: 24/12/2026 Check-out: 31/12/2026	+966565117443	Modifier Supprimer
Royal Madinah	Al hijra Street 150 Meters dal Haram	Check-in: 31/12/2026 Check-out: 04/01/2027	+966565117555	Modifier Supprimer

Logistique • Vols



Aller et retour, même avec escales.

- Sections Aller et Retour
- Ajoutez plusieurs segments pour les escales
- Compagnie, numéro de vol, aéroports
- Dates et heures séparées

< Group 25 December

Logistique — Group 25 December

Copier depuis un autre groupe

Programme Hôtels Vols

> Aller 1 segment [+ Ajouter un segment](#)

ÉTAPE	N° DE VOL	AÉROPORT DE DÉPART	AÉROPORT D'ARRIVÉE	ACTIONS
Étape 1	SV210 Saudi Airline	Milano Malpensa 25/12/2026 15:40	Jeddah 25/12/2026 22:50	Modifier Supprimer

✓ Retour 2 segments (avec escale) [+ Ajouter un segment](#)

ÉTAPE	N° DE VOL	AÉROPORT DE DÉPART	AÉROPORT D'ARRIVÉE	ACTIONS
Étape 1	SV1423 Saudi Airlines	Madinah 05/01/2027 05:10	Jeddah 05/01/2027 06:15	Modifier Supprimer
Étape 2 (escale)	SV211 Saudi Airlines	Jeddah 05/01/2027 09:50	Milano Malpensa 05/01/2027 13:40	Modifier Supprimer

Copier la logistique entre groupes

Si plusieurs groupes ont la même logistique, remplissez-la une fois et copiez-la.



Copier depuis un autre groupe

Depuis la logistique du groupe, choisissez un groupe déjà rempli.



Programme, hôtels et vols ensemble

Ils sont tous copiés en une fois dans le groupe actuel.



Ensuite vous modifiez les différences

Les copies sont indépendantes : vous ajustez seulement ce qui change.

Radio : quota et crédit

La radio a une consommation : chaque agence a un quota mensuel gratuit, puis utilise le crédit.

Quota

Minutes gratuites chaque mois, remises à zéro en début de mois

Crédit

Minutes rechargeables, utilisées quand le quota est épuisé

Blocage

Quota et crédit épuisés, la radio s'arrête jusqu'à la recharge

Le flux complet de l'agence

1

Créez le départ

2

Créez les groupes

3

Ajoutez les pèlerins (codes)

4

Téléversez les documents

5

Saisissez la logistique

6

Remettez les codes aux pèlerins



PARTIE 2

L'App

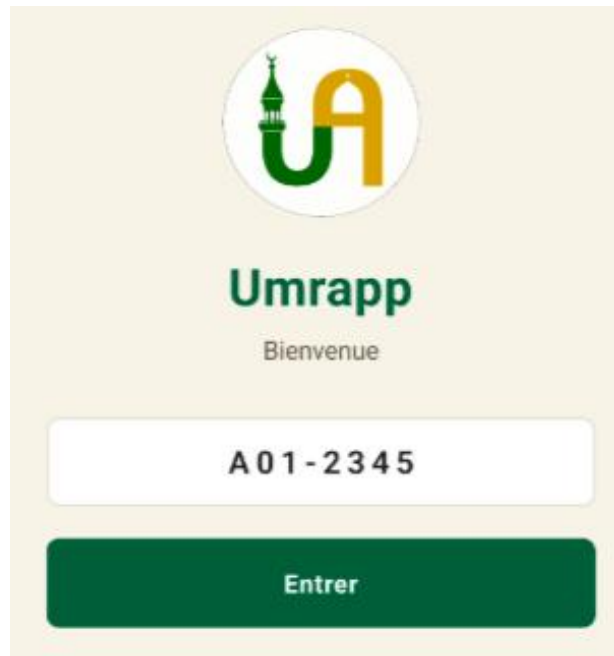
Pour les pèlerins et les guides

Connexion avec code



Le pèlerin se connecte avec son code.

- Saisit le code reçu (XXX-XXXX)
- Aucune inscription compliquée
- App disponible en 6 langues (dont l'arabe)
- Un seul appareil par code



The image shows a mockup of the Umrapp login interface. At the top is a circular logo with a green minaret and a yellow 'A'. Below the logo is the text 'Umrapp' in green, followed by 'Bienvenue' in a smaller font. A white input field contains the code 'A 0 1 - 2 3 4 5'. Below the input field is a large green button with the text 'Entrer' in white.

Fonctions spirituelles



Heures de prière



Qibla



Tawaf et Sa'i



Coran



Guide des rites



6 langues

Utilitaires



Outils pratiques pour le voyage.

- Convertisseur de devises
- Météo de La Mecque et Médine
- Toujours à portée de main
- Mis à jour en temps réel



Logistique dans l'app



Tout le voyage dans le téléphone.

- Programme jour par jour
- Hôtels avec position sur la carte
- Vols avec escales éventuelles
- Toujours ceux de son propre groupe

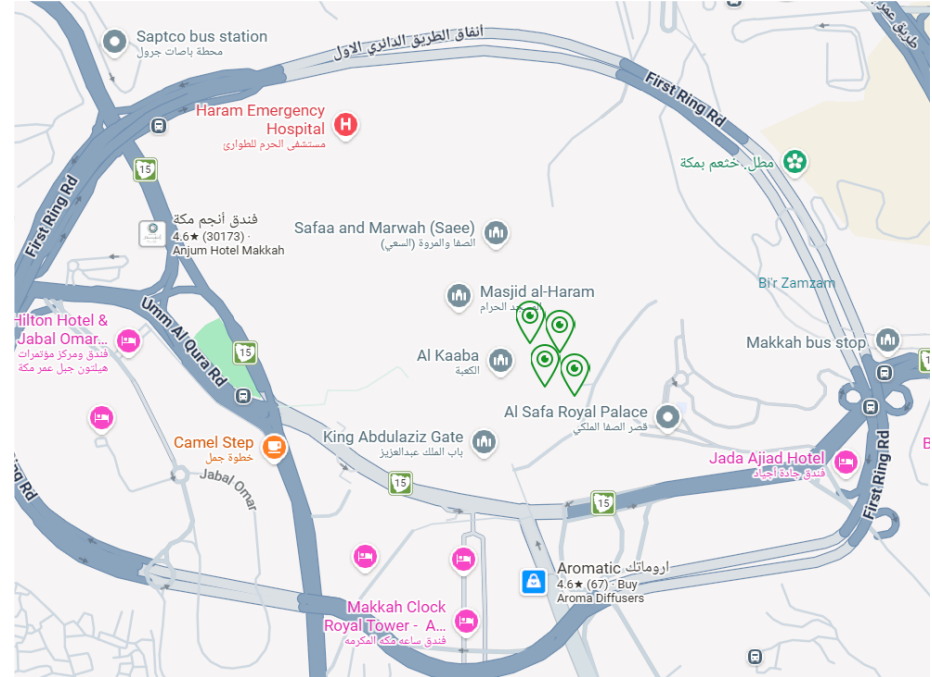


Carte du groupe



Rester ensemble, même dans la foule.

- Position des membres du groupe sur la carte
- Le guide active la carte au besoin
- Utile dans les lieux bondés
- Elle se désactive d'elle-même quand inutile



SOS



Une aide immédiate en cas de besoin.

- Le pèlerin envoie une alerte au guide
- Le guide reçoit l'alerte aussitôt
- Conçu pour les urgences
- Simple et immédiat

En cas d'urgence, appuyez sur le bouton pour
alerter le guide



Chat de groupe



Communication entre le guide et les pèlerins.

- Messages texte dans le groupe
- Messages vocaux
- Tous les membres du groupe connectés
- Notifications à l'arrivée d'un message

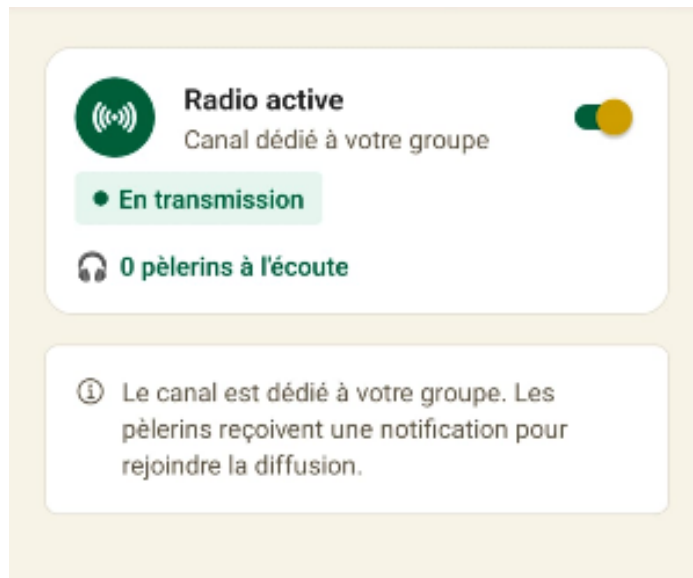


Radio en direct



Le guide parle, les pèlerins écoutent.

- Le guide diffuse en direct
- Les pèlerins écoutent depuis l'app
- Fonctionne même écran verrouillé
- Idéal pour les explications pendant les rites

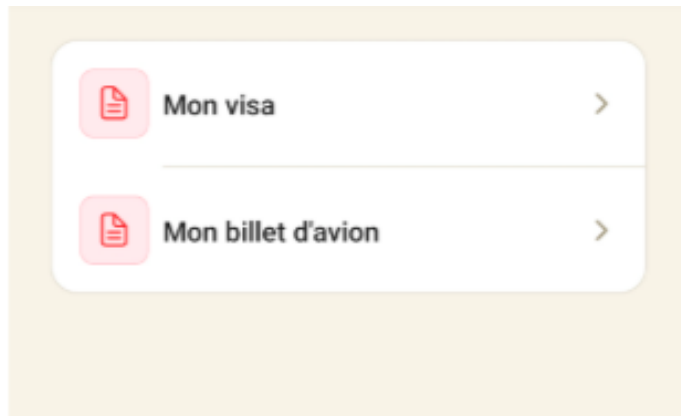


Documents personnels



Visa et billet toujours sur soi.

- Le pèlerin voit son propre visa
- Et son propre billet d'avion
- Téléversés par l'agence depuis le tableau de bord
- Disponibles hors ligne une fois ouverts



Les fonctions supplémentaires du guide

Le guide a les mêmes outils que le pèlerin, plus quelques commandes.



Activer la carte du groupe

Quand il veut que les pèlerins partagent leur position.



Démarrer la radio

Pour parler en direct à tout le groupe.



Reçoit les SOS

Les alertes des pèlerins lui parviennent.

Conseils pratiques



Un appareil par code

Chaque code fonctionne sur un seul téléphone à la fois.



Autorisations au démarrage

Mieux vaut autoriser notifications et localisation pour tout utiliser.



Voyage terminé

Quand l'agence archive le départ, l'accès se ferme.



UmrApp

Votre compagnon de voyage

Pour assistance, contactez :

info@umrapp.net

+39 3717521385